

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ПАТРИАРШИСТЫКИ: БЛАГОСЛОВЕНИЯ**

Поздравительное послание Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю праздника Благовещения.....	3
Наставление Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю праздника Святого Воскресения.....	4

**ОФИЦИАЛЬНОЕ**

Аудиенция Католикоса всех армян членам международного сообщества армянских женщин.....	8
Аудиенция Католикоса всех армян министру регионального развития РФ.....	9
Аудиенция Католикоса всех армян главе администрации президента РФ Сергею Нарышкину.....	9
Аудиенция Католикоса всех армян чрезвычайному и полномоченному послу Грузии в Армении.....	10
Аудиенция Католикоса всех армян депутатам парламента Швеции.....	10
Аудиенция Католикоса всех армян директору дома-музея Иоганнеса Лепсиуса в Потсдаме.....	11
Аудиенция Католикоса всех армян вице-президенту (Европейской Народной Партии) в Европарламенте.....	12

**ПРОПОВЕДИ**

Проповедь Иеромонаха Андреаса Езекяна в кафедральном соборе Первопрестольного Святого Эчмиадзина во время святой литургии по случаю праздника входа Св.Григория Просветителя в Хор Вирап.....	13
---	----

**ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

СТЕПАН КЕРТОХ – Вопрос о конституции Армянской Церкви.....	15
АВЕТИС АРУТЮНЯН – Сефер-Берлик, Гарипие из Текеалифа и вопрос дезертирства в Ван - Васпуракане в 1914-1915 гг.....	29
АШОТ АЙРУНИ – О деятельности Иоганнеса Лепсиуса (1914-18 гг.).....	47
ГЕОРГИЙ ГАБРИЭЛЯН – Переговоры правительства С. Врацяна с Б. Леграном и установление советской власти в Армении.....	75
АЙКАЗ ОГАНИСЯН – Сурмалу до и после Сардарапата.....	83
АМО СУКИАСЯН – Делегация Советской Армении в период подготовления к Московской конференции 1921 года.....	94
ДИАКОН ТИГРАН БАГУМЯН – Киракоса Ерznаки: Толкование к 109 - ому Псалту.....	111

**СООБЩЕНИЯ**

АЙКАНУШ МЕСРОПЯН – Диалектические параллели слова “кадило”.....	120
АНГЕЛИНА АЛЕКАНСЯН – Акила и Прискилла.....	127

**РЕЦЕНЗИИ: БИБЛИОГРАФИЯ**

АРХИМАНДРИТ ТАЧАТ ЯРТМЯН - Издательская деятельность в Армянской епархии Канады и Западной епархии США.....	132
---	-----

ЦЕРКОВНЫЕ НОВОСТИ.....	141
------------------------	-----

**"ETCHMIADZIN"  
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF  
HOLY ETCHMIADZIN**

**PONTIFICAL ENCYCCLICALS, LETTERS OF BLESSING**

Address of congratulation of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of Annunciation.....	3
Sermon of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the Feast of Holy Resurrection of Jesus Christ.....	4

**OFFICIALS**

Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the members of the International Union of Armenian Women.....	8
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Minister of Regional Development of the Russian Federation.....	9
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Sergey Naryshkin, Head of the Administration of the President of Russian Federation.....	9
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of Georgia in Armenia.....	10
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Deputies of the Parliament of Sweden.....	10
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the director of the after "Johannes Lepsius" museum in Potsdam.....	11
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the vice chairman of the European National Party in the European Parliament.....	12

**SERMONS**

Sermon delivered by Rev. Fr. Andreas Yezekyan during the Divine Liturgy celebrated in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the occasion of the Feast of St. Gregory the Illuminator's enprisonement in the dungeon.....	13
---	----

**HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES**

STEPAN KERTOGH – Question of the Constitution of the Armenian Church.....	15
AVETIS HAROUTIUNIAN – Sefer-Berlik, Haripie Tekealif and the issue of desertion in Van-Vaspourakan in 1914-1915.....	29
ASHOT HAYROUNY – On the armenophile activity of Johannes Lepsius dedicated to Armenia (1914-1918)....	47
GEORGY GABRIELYAN – The negotiations of the government of S. Vratsyan with B. Legrand and the sovietization of the Republic of Armenia.	75
HAYKAZ HOVHANNISYAN – Sourmalou before and after Sardarapat.....	83
HAMO SOUKIASYAN – The delegation of the Soviet Armenia during the preparatory period for the Moscow Conference in 1921.....	94
DEACON TIGRAN BAGHOUMYAN - Archimandrite Kirakos of Yerzenka: "The Commentary of Psalm 109" ...	111

**ESSAYS**

HAYKANOUSH MESROPYAN – Dialectical parallels of “incensory”.....	120
ANGELINA ALEKSANYAN – Priscilla and Aquila.....	127

**LITERARY REVIEW**

VERY REV. DAJAD YEARTEMYAN – Publishing activity in the Armenian Dioceses of Canada and Western Diocese of the USA.....	132
---	-----

<b>BRIEF CHURCH NEWS.....</b>	<b>141</b>
-------------------------------	------------

**ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ**

**ՆԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՈՒՅԹ. ՕՐԴՆՈՒԹԵԱՆ ԳՐԵՐ**

Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի շնորհավորական ուղիքը Ավելացնան դունի առիթով.....3  
Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի պարզանացնութիւնուս Քրիստոսի Սուրբ Յարութեան դօնի առիթով.....4

**ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՐԵ**

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Հայկանաց միջազգային միության անդամներին.....8  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՌԴ Տարածքային զարգացման նախարարին.....9  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՌԴ նախագահի հաշվասպակազմի ղեկավար Սերգեյ Նարիչլինին.....9  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Վրասրակի արրակարգ և լիազոր դիսպանին.....10  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Շվեյցարի Խորհրդարանի պարզանավորներին.....10  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Պուրսամի Յոհաննես Լեփիտոսի դուն քարարանի պնօքնին.....11  
Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Երաժշտական խորհրդարանում ԵԺԿ փոխ-նախագահին.....12

**ՔԱՐՈՉԽՈՍԱԿԱՐՆ**

Հոգիշնորհ Տ. Անդրեաս արքողական Եղելյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում Ս. Գրիգոր Լուսավորչի մուգնի Վիրապի դունին մարտուղած Ս. Պատրիարքին.....13

**ՊԱՏՄԱՔՆԱԾՄԻՐԱԿԱՐՆ**

ՍՏԵՓԱՆ ԿԵՐՏՈՂ. Հայասրանյայց Եկեղեցու Սահմանադրության խնդիրը.....15  
ԱՎԵՏԻՍ ՌԱՐՈՒԹՅՈՒՆՑԱՆ-Սեֆեր-Բերիկը, Թերեալիքի Նարիպին և դասալրության խնդիրը Վան-Վասպուրականամ 1914-1915թթ.....29  
ԱՇՈՏ ՌԱՅՐՈՒՆԻ-Յոհաննես Լեփիտոսի հայանվեր գործունեալթյան շորք (1914-1918թթ.).....47  
ԳԵՐՈԳԻ ԳԱԶԵՐԻԵԼՑԱՆ-Ս. Վրացյանի կատավարության բանակցությունները. Լեզրանիեար և ՎՎ խորհրդայնաց ումը.....75  
ՇԱՅԿԱԶ ՇՈՎՃԱՑՄԵԽՄԵՅՄԵ-Սուրմալուն Սարդարասպատից առաջ և հեկոն.....83  
ՇԱՄՈ ՍՈՒՔԻՎՍԵՅՄԵ-Խորհրդային Հայասրանի պարվիլակությունը 1921 թ. Մուլիվայի կոնֆերանսին պարտասրվելու շրջանում.....94  
ՏԻԳՐԱՆ ՍԱՎՐԱՎՎՎՎ-ԲԱՐՈՒՄՅՅՄԵ-Կիրակոսվարդապետ Երգնլացու ճաջ-սաղմոսի մեկնությունը.....106

**ՆԱՊՈՐԴՈՒՄՆԵՐ**

ՎԱՅԱԿԱՆՈՒՆ ՄԵՍՐՈՂԵԱԸՆ - «Բորբակ» ծխական անօթի բարբառային զուգարանութիւնները.....120  
ԱՇԳԵԼԻ-ՆԱՎԱՐԱ-ԵԶԱՎԵՅՄԵ-Խորհրդային Դրիսկիդա և Ալյուլաս.....127

**ԳՐԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

ՏԱՅԱՏ Ծ. ՎՐԴ. ԵԱՐՏԸՆԵՎԱՆ-Հրաժարակական իրազործումներ Գանապայի և Միացեալ Նահանգներու Արեմորեան թեմերէն ներս.....132

ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՐՆԵՄ. ԼՈՒՐԵՐ.....141